

É. Kiss Katalin

SHAKESPEARE
SZONETTJEI
MAGYARORSZÁGON



Akadémiai Kiadó, Budapest 1975

TARTALOM

Bevezetés	7
A SHAKESPEARE-SZONETTEK MAGYAR FORDÍTÁSAI	
I. Konzervatív—romantikus fordítások az Osztrák— Magyar Monarchia idején	11
Szász Károly	11
Gyóry Vilmos	31
Ferenczi Zoltán	43
II. A két világháború között készült fordítások	55
Szabó Lőrinc	55
Pákozdy Ferenc	82
Keszthelyi Zoltán	101
III. Az 1945 után készült fordítások	122
Szabó Lőrinc	122
Justus Pál	165
IV. A 75. szonett magyar fordításai	186
Befejezés	209
FÜGGELÉK	
I. A Shakespeare-szonettekkel foglalkozó magyar iro- dalom	217
II. A Shakespeare-szonettek magyar fordításai	221
III. Felhasznált irodalom	226
	5